

جامعه در قاب دوربین:

## معرفی آثار و رویکرد عکاسی آنتوان سوروگین از ایران عصر قاجار

سید عباس حسینی داورانی

کارشناس ارشد علوم سیاسی-پژوهشگر

### چکیده

پیدایش عکاسی در ایران به سال‌های ابتدایی حکومت محمدشاه قاجار برمی‌گردد که طی آن به درخواست شاه قاجار دستگاه‌های عکاسی از روسیه و انگلیس به ایران آمد. و در آذرماه ۱۲۲۱ خورشیدی نخستین عکس در ایران به ثبت رسید. در همان دورانی که ایرانیان مشغول آموختن عکاسی بودند، خارجی‌ان مقیم ایران و سیاحان از جمله «لوئیجی پشه» به عکاسی از فضای ایران پرداختند. یکی از این خارجی‌ان مقیم ایران آنتوان سوروگین (Sevruguin Antoin) بود که به عکاسی از نقاط مختلف ایران روی آورد. آثار سوروگین که آینه فرهنگ و جامعه ایران عصر قاجار است از معروف‌ترین عکس‌های این دوره به‌شمار می‌رود. عکس‌های آنتوان از جنبه‌های مختلفی نظیر تکنیکال، جامعه‌شناختی و نشانه‌شناسی قابلیت تجزیه و تحلیل دارند که نگارنده در این نوشتار ضمن معرفی زندگی هنری وی سعی دارد تا به معرفی آثار و رویکرد عکاسی او بپردازد.

### فراز و فرود عکاسی سوروگین

سوروگین در سال ۱۲۱۸ خورشیدی در سفارت روسیه در تهران از یک پدر و مادر گرجی تبار ارمنی متولد شد. پس از فوت پدرش که خاورشناس و دیپلمات سفارت روسیه تزاری بود به گرجستان بازگشت و در تقلیس به آموختن عکاسی روی آورد. در سال ۱۲۴۸ خورشیدی همراه با برادرانش برای عکاسی به تبریز آمد و در دستگاه مظفرالدین میرزا ولیعهد راه یافت و لقب «خانی» گرفت. او پس از مدتی به تهران نقل مکان کرد و در خیابان علاءالدوله استودیو عکاسی خود را بنا نهاد. بیشتر عکس‌های گرفته شده آنتوان خان متعلق به سال‌های ۱۲۴۹ تا ۱۳۰۹ خورشیدی است. سورگین به علت این‌که توانایی صحبت کردن به زبان فارسی فصیح را داشت، توانست ارتباط خوبی با اقشار مختلف مردم ایران برقرار کند و تصاویر آنان را به ثبت برساند. او در دربار ناصرالدین شاه به منزلت و مقام رسید و شاه نیز علاقه زیادی به عکس‌های او داشت و نشان شیر و خورشید را به او اعطا نمود. او که به زبان فرانسه تسلط کامل داشت «رساله عکاسی لیبر» را به فارسی ترجمه کرد و به مظفرالدین میرزا تقدیم نمود (تاجاریان و آیوایان، ۱۳۸۱: ۱۱).

سوروگین در سال ۱۲۸۷، به سبب ارتباط با مشروطه خواهان گرفتار مشکلاتی شد و با وجود



بمنت سمیت<sup>[۱]</sup>، در اختیار مؤسسه اسمیتسونین<sup>[۲]</sup> واشنگتن قرار گرفت و هم اکنون نیز در گالری هنر فریر<sup>[۳]</sup> است. در ۱۹۸۳ نمایشگاهی از عکس‌های او در گالری هنر فریر برگزار شد. یکصد و شصت و هشت قطعه از عکس‌های او نیز در میان مجموعه عکس‌های یک دیپلمات هلندی به نام بوسخارت به موزه ملی نژادشناسی شهر لیدن هدیه شده که پژوهش در مورد آن‌ها، نقش به‌سزایی را در معرفی آنتوان سوروگین به جامعه جهانی داشته است. عکس‌های او در نمایشگاه شهر بروکسل در سال ۱۸۹۷ و نمایشگاه شهر پاریس در سال ۱۹۰۰ موفق به دریافت مدال شد. جهانگردان و پژوهشگران اروپائی که در سده ۱۹ و آغاز سده ۲۰ میلادی به ایران سفر کرده و خود عکاس نبوده‌اند، عکس‌های مورد نیاز برای چاپ در سفرنامه‌ها و کتاب‌های خود را از طریق مجموعه سفارش‌های خود به سوروگین تهیه می‌کردند که همین امر سبب آن شد که شمار زیادی از عکس‌های سوروگین به سفرنامه‌ها راه یافته و در همان زمان زندگی شهرت سوروگین را به خارج از ایران کشاند(نک:همان). از مهم‌ترین وقایعی که آنتوان موفق به ثبت آن‌ها شد می‌توان به مراسم اعدام میرزا کرمانی، مراسم تدفین ناصرالدین‌شاه و انقلاب مشروطه اشاره کرد.

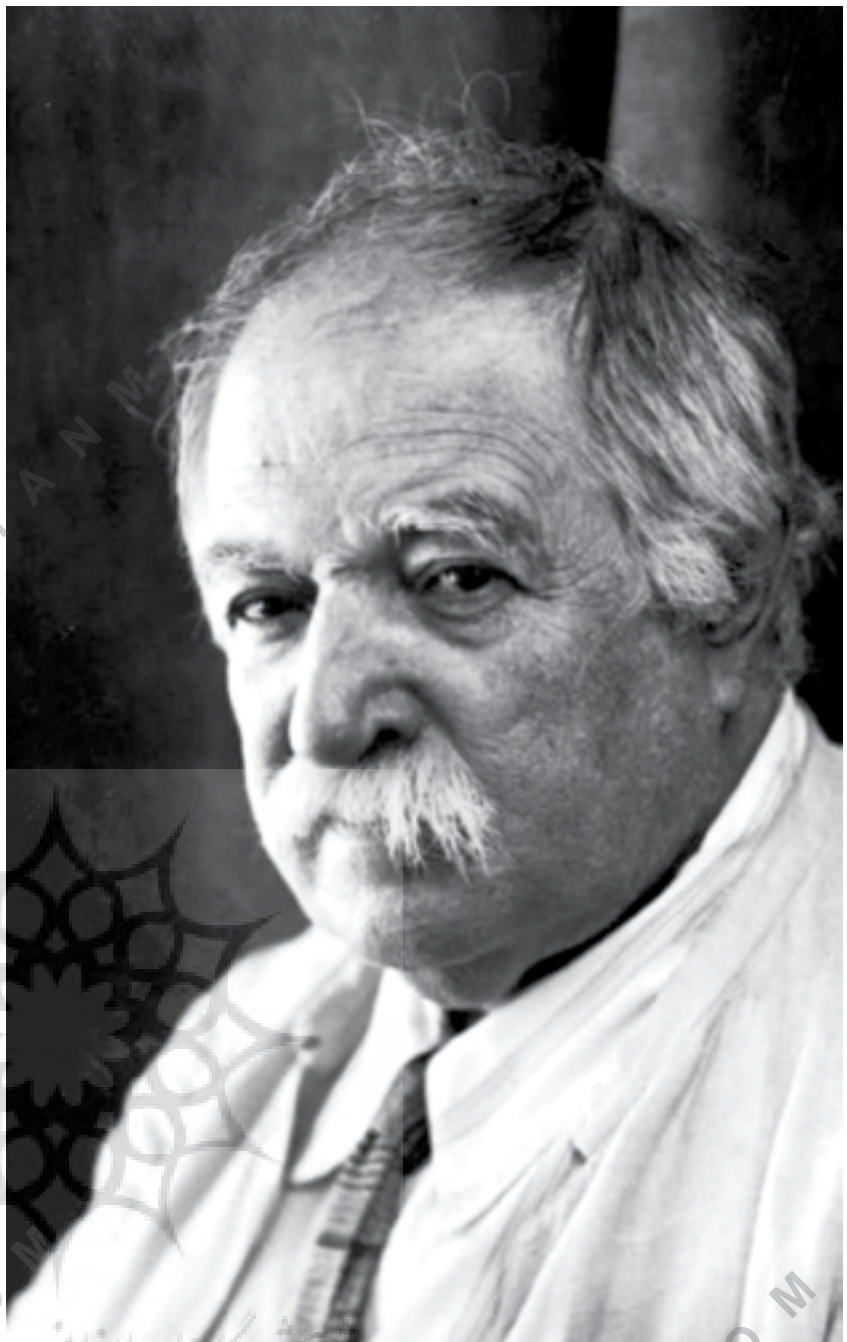
### ویژگی‌های فنی عکس سوروگین

به‌طور مختصر می‌توان این‌گونه گفت که سوروگین در مقایسه با دیگر عکاسان هم‌عصر خود در ایران به اصول فنی عکس توجه بیشتری داشت و این یکی از دلایل موفقیت و شهرت او از حیث مسائل فنی است. سوروگین در عکاسی -چه در آتلیه و چه در خارج از آن- توجه بسیار زیادی به نور داشت. نقل است که او برای گرفتن عکس از هر اثر بیرونی به‌ویژه آثار تاریخی روزهای متوالی با صبر و حوصله منتظر نور و سایه دلخواهش می‌نشست تا آن را ثبت کند(تاجاریان و آویزیان، ۱۳۸۱: ۲۶).

1- Myron B. Smith Smith

2- Smithsonian

3- The Freer Gallery of Art.



تصویر شماره ۱: آنتوان خان سوروگین در دوران پیری

تابعیت روسی، در سفارت انگلیس پنهان شده. مخالفان مشروطه، خانه‌ظهورالدوله را به آتش کشیدند که به دلیل همسایگی عکاسخانه آنتوان با خانه‌ظهورالدوله، عکاسخانه او هم دچار آتش‌سوزی شد و تعداد بسیاری از عکس‌ها و نگاتیوهای او که گنجینه‌ای ارزشمند از دوره قاجار بودند از بین رفت و از ۷۰۰۰ شیشه نگاتیو، ۵۰۰۰ آن در آتش سوخت(نک:فورمان، ۱۳۷۸). روی کار آمدن پهلوی ضربه دیگری بر آنتوان وارد آورد. رضاشاه، به بهانه اینکه آثار او ایران قدیم و منسوخ‌شده را نمایش می‌دهد. دستور توقیف تمامی آن‌ها را داد و به این ترتیب عکس‌ها و نگاتیوهای باقی‌مانده از آتش‌سوزی توقیف شد. تلاش‌های او جهت رفع توقیف به جایی نرسید تا اینکه سرانجام در سال ۱۳۱۲ خورشیدی بر اثر عفونت کلیه درگذشت و در گورستان آرامنه در دروازه دولا ب تهران به خاک سپرده شد. دختر آنتوان که در سال‌های پایانی عمر پدر عکاسخانه را اداره می‌کرد توانست ششصد و نود و شش قطعه از شیشه‌های نگاتیو را بابت دوستی‌ای که با محمدرضاشاه پهلوی داشت، از توقیف در آورد. این شیشه‌ها و شماری از عکس‌های کار سوروگین بعد از مرگ او و تعطیل شدن عکاسخانه‌اش وقف هیأت تبلیغی کلیسای پروتستان آمریکائی در تهران شد تا اینکه در سال ۱۹۵۱ این آثار توسط آرشیو میرون

در آتلیه نیز برای ورود نور به داخل از آینه‌ها و پارچه‌هایی سفید رنگ استفاده می‌کرد (همان: ۲۱). عکس‌های وی عموماً در نیم روز تهیه می‌شده که در آن‌ها نور مستقیم تابیده و سایه‌ها کوتاه و پررنگ هستند. تضاد نور و سایه در این عکس‌ها به خوبی دیده می‌شود (همان: ۲۲).

علاوه بر این از نظر تکنیکی سوروگین بسیار چیره‌دست عمل کرده است. او هنگام عکس‌برداری بر این بود تا بتواند هر شیء را که در میزان سن استفاده می‌کند دارای هارمونی باشد. از این‌رو او به شکل، محیط و اندازه توجه خاصی داشت. سوروگین سعی می‌کرد تا با کاربرد اشیاء و لوازم مرتبط مانند کیف، کلاه، عصا، مجسمه، کوزه، صندلی، پرده و غیره احساس خود را به مخاطب انتقال دهد. علاوه بر این او از یک سری لوازم خاص که ویژه مشتری یا سوژه عکس بود استفاده می‌کرد. برای مثال نوازندگان را با آلات موسیقی خاص خود، درباریان را با لباس‌های رسمی، درجه‌داران را با یونیفرم، مردم عادی را با لباس سنتی، روحانیان را با عبا نشان می‌داد. هدف سوروگین از این عمل در واقع فضا سازی بوده است. چیزی که در عکاسی مدرن بسیار اهمیت داشته و در عکاسی پست مدرن نیز اهمیت و تأکید بر آن چند برابر است. سوروگین با به‌کار بردن اشیاء در زمینه عکس روح خاصی را به اثر می‌بخشد. که حتی در نشانه‌شناسی و تحلیل‌های اجتماعی نیز اهمیت بالایی دارد. حالت‌ها، فیگورها و ژست‌های بدن و صورت در سوژه انسانی سوروگین بسیار هوشمندانه است. در پرتورها نگاه سوژه عموماً به نقطه‌ای نامعلوم و دور دست هدایت شده است به نحوی که بسیار طبیعی جلوه می‌کند آرامش در چهره‌ها کاملاً خود را نشان می‌دهد. در عکس‌های خانوادگی بزرگان در وسط عکس قرار دارند کودکان و کوچک‌ترها در بغل آنان نشسته یا به ترتیب در کنار آنان ایستاده‌اند و یا دست‌ها را روی شانه بزرگان قرار داده‌اند که سوروگین با این تعریف حالت‌ها سعی در بیان مفهومی احترام کوچک‌ترها به بزرگ‌ترها دارد.

با این تعاریف می‌توان این‌گونه گفت که از نظر سبک‌شناسی، آثار سوروگین متأثر از مکتب امپرسیونیسم است (تاجاریان و آیوزیان، ۱۳۸۱: ۲۱). امپرسیونیسم نخستین و مهم‌ترین جنبش مدرن هنری در سده نوزدهم بود که در لغت به معنای دریافت حسی است. این مکتب رویکرد نوینی به هنر و زندگی بود که در آثار مریدان آن ثبت تغییرات گذرا و ناپایدار در طبیعت را نمایان می‌ساخت (نک: گامبریج، ۱۳۷۹: فصل ۲۵). این مکتب که ادامه منطقی رئالیسم قرن ۱۹ به‌شمار می‌رود مدافع ثبت طبیعت و زندگی به مدد روحیه علمی و فارغ از احساسات شخصی بود (پاکباز، ۱۳۹۰: ۴۶). امپرسیونیسم اگرچه در نقاشی خود را معرفی کرد اما به دیگر عرصه‌های هنر از جمله سینما و عکاسی نیز ورود یافت. عکاسان پیرو این سبک، معتقد به نوعی مبانی زیبایی‌شناسی تصویری در هنر عکاسی بودند. به‌طور کلی، امپرسیونیست‌ها معتقدند که ریتم فیلم و عکس دارای قدرت برانگیزاننده رؤیا است و این رؤیاگونگی در عکس‌هایی به این شیوه با دخل و تصرف عکاس نمود عینی پیدا می‌کند. در اوج رواج این سبک، مشخصات ظاهری خاصی بروز کرد، از جمله ریتم تصویری نرم و نگرش ایجازی به اشیاء. هدف اصلی این سبک، رسیدن به افکار و احساسات موجود، ولی نادیدنی بود. هر چند آثار سوروگین را نمی‌توان نمونه‌های کامل امپرسیونیسم دانست ولی استفاده از اشیاء، تأکید بر نور و سایه-روشن‌ها، و نگاتیوهای شیشه‌ای آثار او را به این مکتب نزدیک کرده است.

آنتوان سوروگین علاوه بر عکاسی به نقاشی و پژوهش در این حوزه به مینیاتورهای ایرانی و آثار بهزاد (۱۳۷۰ تا ۱۵۲۰) و رضا عباسی (۱۵۸۷ تا ۱۶۳۵) علاقه‌مند بود. سوروگین در یکی از عکس‌هایش که «چشم‌انداز کوهستان در لرستان» را به ثبت رسانده، به نظر می‌رسد که اشاراتی به مینیاتور ایرانی دارد به خصوص به طریقی که فضا را مسطح کرده و با بهره‌گیری از یک سلسله نوارهای افقی چشم‌انداز را به مجرد کشانده است. علاوه بر آثار ایرانی، آثار اروپایی نیز مدنظر آنتوان خان بود. سوروگین به شدت به امپرسیونیست‌های فرانسه از یک طرف و نقاشی‌های رمبرانت از طرف دیگر علاقه داشت و آن‌ها را می‌ستود (تاجاریان و آیوزیان، ۱۳۸۱: ۲۰). این علاقه‌مندی تا آنجا بود که او از رمبرانت تأثیر پذیرفت و این تأثیرپذیری در عکس‌های او هویداست. علاقه سوروگین به این نقاش هلندی از این‌رو بود که مرکز توجه این نقاش، انسان و رفتار او بود. آنچه که رمبرانت در نقاشی‌هایش به‌ویژه در پرتورها نشان می‌داد انسان‌های حقیقی بود. شخصیت‌پردازی‌های واقعی به‌طوری‌که روح و زندگی آن‌چنان در شخصیت به تصویر کشیده شده، که ما احساس می‌کنیم این فرد را می‌شناسیم (نک: گامبریج، ۱۳۷۹: ۴۱۳). هدف رمبرانت بسط تجربیات متنوع بشری و کاوش در دنیای درون آدمی بود (پاکباز، ۱۳۹۰: ۲۶). این در واقع همان چیزی است که سوروگین در عکس‌هایش به خوبی آن را در نظر داشته است. اگر پرتوره‌های سوروگین را با دیگر پرتوره‌هایی که در همان زمان که توسط عکاس دیگری گرفته شده است، مقایسه کنیم به خوبی تفاوت قابل درک است و مهم‌ترین آن احساسی است که پرتوره‌های سوروگین به انسان منتقل می‌کند.

#### موضوعات و شاخه‌های عکس سوروگین

وقتی به عکس‌های باقی‌مانده از سوروگین نگاه می‌کنیم به موضوعات مختلفی برخورد می‌کنیم. و نکته جالب توجه این است که بسیاری از شاخه‌هایی که امروز به واسطه رشد عکاسی و تخصصی شدن آن ظهور یافته‌اند، سوروگین آن‌ها را نه از سر تفنن بلکه به صورت تخصصی دنبال می‌کرد. مشاغل و حرفه‌ها، زنان، آداب و رسوم، پرتوره، اماکن تاریخی و مردم از مهم‌ترین موضوعات عکس‌های سوروگین است که آثار زیادی از آن‌ها به جا مانده است. اما روح همه آن‌ها جامعه ایرانی است. آثار سوروگین آینه تمام‌نمای جامعه‌ای قاجار است که تمامی زوایای زندگی ایرانیان سوژه عکاسی او بود. به بیانی دیگر جامعه ایران عصر قاجار در قاب دوربین سوروگین حک شده است. با وجود اینکه سوروگین در دربار از ارج و قربی برخوردار بود و محرم خلوت و تفریح پادشاه بود اما او هرگز ایران را به دربار خلاصه نکرد. از این‌رو آنچه که او دنبال می‌کرد رویکردی تطبیقی بود. به‌عنوان نمونه سوژه زن در کارهای سوروگین پژوهشی تطبیقی از زنان عصر قاجار است که بر روی عکس نگارش یافته است.



او با گشت و گذار به تمامی نقاط ایران و عکس برداری از آن‌ها، فرهنگ ایران را در موضوعات مختلف به نمایش گذاشته است که کار بسیاری از پژوهشگران دوره قاجار را آسان ساخته است. او در تصاویر به ثبت رسانده از مردم، مشاغل، زنان و غیره علاوه بر ایجاد درکی از آن موضوع خاص درکی از مسائل سیاسی، مدرنیسم، سنت گرایی، پیشرفت و عدم پیشرفت را به مخاطب بیان می‌دارد.

پیرامون رویکرد تطبیقی سوروگین از سوژه «زن ایرانی»، باید گفت که او تصویربرداری کاملی از قشرهای مختلف به عمل آورده که به راحتی و از رهگذر نشانه‌شناسی می‌توان تضادهای طبقاتی را بررسی و تجزیه و تحلیل کرد. موضوعات زنان سوروگین شامل زنان شهری مرفه (تصویر شماره ۲)، زنان کولی (تصویر شماره ۳)، زنان کرد (تصویر شماره ۴)، زنان ارمنی (تصویر شماره ۵)، زنان یهودی (تصویر شماره ۶)، زنان محجبه (تصویر شماره ۷)، زنان قالیباف (تصویر شماره ۸)، زنان حرمسرا (تصویر شماره ۹)، زنان روستایی، زنان ترکمن، زنان هنرمند، زنان شاهزاده و قجری، زنان بی حجاب، زنان زرتشتی و زنان گیلک دانست که این موضوعات نیز خود با جنبه‌های مختلفی عکس برداری شده‌اند برای نمونه در کنار زن کرد ثروتمند از زن کرد فقیر نیز عکاسی شده است. او علاوه بر زنان، دختران کم سن و سال را از نظر دور نداشته است و آن‌ها را در موقعیت‌های مختلف سوژه خود کرده است. تصاویر سوروگین از زنان در موقعیت‌های مختلف بسیار زیاد است و این نشان دهنده موقعیت‌های گوناگون زن در آن دوره، تفاوت‌های پوششی، فرهنگی، سرمایه و غیره است.



تصویر شماره ۵: دختران ارمنی



تصویر شماره ۶: زن یهودی



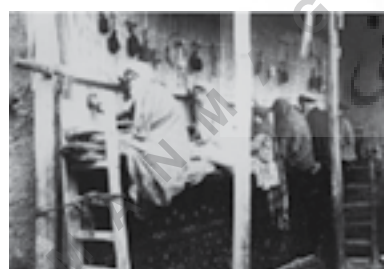
تصویر شماره ۷: زنان محجبه



تصویر شماره ۳: زن کولی



تصویر شماره ۲: زن مرفه شهری



تصویر شماره ۸: زنان قالیباف



تصویر شماره ۴: دختر فقیر و ثروتمند کرد



تصویر شماره ۹: زنان حرمسرا

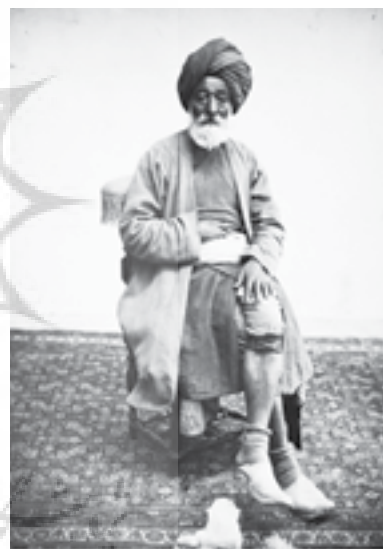


تصویر شماره ۱۲: کبابی و جگرکی

یکی دیگر از موضوعاتی که سوروگین به خوبی جامعه ایرانی عصر قاجار را در آن نشان داده است، «مشاغل و حرفه‌ها» است. او در این آثار بسیاری حرفه‌ها را ثبت کرده که مهم‌ترین و معروف‌ترین آن‌ها شامل تاجر (تصویر شماره ۱۰)، دلاکی (تصویر شماره ۱۱)، جگرکی (تصویر شماره ۱۲)، بستنی فروشی (تصویر شماره ۱۳)، زندان بان (تصویر شماره ۱۴)، صراف (تصویر شماره ۱۵)، طبیب (تصویر شماره ۱۶)، درویش (تصویر شماره ۱۷)، مکتب‌داری (تصویر شماره ۱۸)، نظامی‌گری و سرباز (تصویر شماره ۱۹)، و بسیاری از موارد دیگر است. این آثار نوع مشاغل، چگونگی و کیفیت آن را در دوره قاجار بیان می‌کند که خود منبعی برای پژوهش در این حوزه است. نوع پوشش، فضاها، امکانات از مواردی است که می‌توان به آن رسید.



تصویر شماره ۱۳: بستنی فروشی



تصویر شماره ۱۰: سیمای یک تاجر عصر قاجار



تصویر شماره ۱۵: سیمای صراف عصر قاجار



تصویر شماره ۱۴: زندان بان به همراه زندانی



تصویر شماره ۱۱: دلاکی





تصویر شماره ۱۸: مکتب‌داری



تصویر شماره ۱۹: نظام‌گری و سربازان دوره قاجار



تصویر شماره ۱۶: محل طبابت نورمحمد؛ طبیب معروف عصر قاجار

«مردم» یکی دیگر موضوعات مورد توجه سوروگین است: مردم در کوچه و بازار، مردم روستایی، مردم شهری، مردم فقیر. در این عکس‌ها یک روح جمعی دیده می‌شود که بیانگر یک امر اجتماعی و فرهنگی است. سوروگین به خوبی توانسته احساس و نیاز آن‌ها را به مخاطب برساند. در این عکس‌ها رنج و درد است که خودنمایی می‌کند و اگر آن را در کنار دیگر کارهای سوروگین از دربار و طبقات مرفه بگذاریم اوج فاصله طبقاتی مشهود می‌شود. در این عکس‌ها تردید و لبخند همزمان دیده می‌شود. خنده‌ها و لبخندها ناشی از روبروشدن با پدیده‌ای جدید به نام فتوگراف است که حالا مردم عادی هم می‌توانند در کنار دربار و طبقه مرفه برای یک بار هم که شده خود را در تاریخ ثبت کنند. در برخی از عکس‌ها تردید، هیجان، خجالت و شوق، همزمان دیده می‌شود.

«اماکن» نیز سوژه عکاسی آنتوان خان قرار گرفته است. عکس‌برداری از پرسپولیس، حرم امام‌رضا، حرم حضرت معصومه، دربار قاجار، مجلس شورای ملی، مسجد کبود تبریز، حرم حضرت علی از مکان‌های مهم و قابل توجهی هستند که سوروگین از آن‌ها عکس‌برداری کرده است. آنتوان خان گاهی برای نشان داده مقیاس‌ها در بناهای تاریخی تعمداً از یک فرد در کنار آن استفاده کرده است. سوژه‌های سیاسی نظیر عکس‌برداری از زندانیان سیاسی، تشییع



تصویر شماره ۱۷: درویش عصر قاجار

هر چند تحلیل‌های پراکنده‌ای از آثار سوروگین وجود دارد اما متأسفانه هنوز تحلیل جامع، کامل و علمی از آثار سوروگین ارائه نشده است، از این رو آنچه که در ادامه می‌آید مبتنی بر دریافت نگارنده خواهد بود.

یکی از معروف‌ترین آثار سوروگین تصویری است که از زندانیان به همراه زندانبانان گرفته است (تصویر شماره ۲۲). اطلاعات دقیقی از افراد و زمان ثبت اثر در دست نیست اما آنچه که قریب به یقین است این عکس به دوره مشروطه یا حوادث پس از آن تعلق دارد که خوشبختانه توانست از آتش سوزی عکسخانه آنتوان خان، جان سالم به در ببرد. آنچه که می‌توان حدس زد این است که این تصویر مربوط به زندانیان سیاسی عصر مشروطه است. در این تصویر زندانیان با غل و زنجیر که از نوع زنجیرهای سنگین و محکم هستند به یکدیگر پیوند خورده‌اند به این ترتیب که یک زنجیر دراز به گردن آنان افکنده شده و مهار آن در دست یک زندان بان خشن قرار دارد. به پای زندانیان پابست چوبی محکمی وصل است و بالای سر آن‌ها زندان بانان با پرستیژ خاصی ایستاده‌اند. فیگور چهره، نوع نشستن و سوی نگاه زندانیان شبیه به هم هستند. همه آن‌ها دوربین را می‌نگرند و دستانشان به روی هم و زیر شکمشان قرار دارد. این یکسانی ژست در تمامی ابعاد آن نشان‌دهنده این است که زندانیان همه یک هدف مشترک دارند و بر این آرمان خود ایستاده‌اند. آن‌ها به دوربین نگاه کرده‌اند تا شاید بتوانند آرمانشان را ثبت کنند و به همه اعلام کنند. اما اگر به حالت زندان بانان دقت شود فیگور چهره و ژست ایستادن آن‌ها با هم متفاوت است. در حالی که چهره چند تن از آنها حالت بی‌تفاوتی کامل را نشان می‌دهد. زندان بانی که مهار زنجیر را در دست دارد با تبختر و گاردی خاص به دوربین می‌نگرد، گویی که او مقتدرترین فرد حاضر در جمع است زیرا که اختیار زندانیان در دست او است. او که برخلاف هم‌قطارانش اسلحه کمربند با خود دارد گمان می‌کند که اقتدارش افزون‌تر است.



تصویر شماره ۲۲: زندانیان در کنار زندان بانان

یکی دیگر از آثار سوروگین عکسی است که در آن ۲ دختر بچه و یک پسر بچه با کوزه‌های آب نشان داده شده است (تصویر شماره ۲۳) آنچه در نگاه نخست به چشم می‌آید پوشش فقیرانه و کوزه‌های آب است. اما در پس آن چیزی است که سوروگین خواسته به آن برسد یعنی پی بردن به درون جامعه ایرانی و تجربه‌های متفاوت انسان‌هایی که سوژه عکس او هستند. این تصویر بیانگر گوشه‌ای از فقر جامعه دوران قاجار است که بخشی از این بار سنگین را کودکان به دوش می‌کشند. چیزی که می‌توان از فشار سنگینی کوزه، بر شانه و دست‌ان کودکان وارد شده، مشاهده کرد. نگاه دختر سمت راست تصویر به دوربین سوروگین حاوی پیام است. پیامی از

جنازه ناصرالدین شاه (تصویر شماره ۲۰)، اعدام میرزاساکرمانی، عکس‌های متعدد از تفریحات و پرتره ناصرالدین شاه از دیگر موضوعاتی است که آنتوان خان به آن پرداخته است. یکی دیگر از موضوعاتی که آنتوان سوروگین از آن عکاسی کرده برخی فرهنگ‌ها، سنت‌ها و رسوم است. تصاویری متعددی از ورزش‌های پهلوانی (تصویر شماره ۲۱)، سنگسار و زنده به گور کردن، قلیان کشیدن، معرکه‌گیری در آلبوم آثار آنتوان خان دیده می‌شود.



تصویر شماره ۲۰: تشییع جنازه ناصرالدین شاه



تصویر شماره ۲۱: ورزش‌های میدانی

### پیام‌های دریافتی از دو اثر

همواره یک یا چند اثر هر هنرمند به‌عنوان بهترین آثار او شناخته می‌شود و عموماً همین عاملی در جهت شهرت، اعتبار و ماندگاری او نیز خواهد بود. سوروگین نیز از این حیث عکس‌ها و آثاری دارد. که بر مبنای نظریه دریافت می‌توان پیام‌های آن را شماره و تحلیل کرد. فرض اساسی نظریه دریافت دخالت آگاهانه و ناخودآگاهانه مخاطب در معناپردازی یک اثر است (حسینی‌داورانی: ۱۳۹۲: ۹۶). بر مبنای این نظریه خالق یک اثر، معانی را درون آن رمزگذاری می‌کند و مخاطب برای فهم اثر باید آن را رمزگشایی کند. در واقع مخاطب می‌تواند با رمزگشایی اثر به طرق مختلف معانی متفاوتی را فارغ از معنای موردنظر پدیدآورنده از آن‌ها استخراج کند (Hall: 1980).





تصویر شماره ۲۳: رهگذر

#### منابع

- ۱- پاکباز، رویین، (۱۳۹۰)، دایره‌المعارف هنر، تهران: فرهنگ معاصر، چاپ یازدهم.
- ۲- تاجاریان، ایوت و ماریا آیوزیان (۱۳۸۱)، «هنر خلاقیت آنتوان سوروگین»، فصلنامه پیمان، شماره ۲۱.
- ۳- حسینی داورانی، سیدعباس، (۱۳۹۲)، «نظریه دریافت و جامعه‌شناسی عکس»، فصلنامه چیدمان، شماره اول، صص ۹۹-۹۴.
- ۴- سمیع‌آهن، علیرضا و رویین پاکباز، (۱۳۸۰)، امپرسیونیسم و پست‌امپرسیونیسم: تهران: نمونه‌های معاصر.
- ۵- شوالیه، ژان ژاک و آلن گریبان، (۱۳۸۶)، فرهنگ نمادها، برگردان سودابه فضایی، تهران: جیحون، جلد چهارم.
- ۶- فورمان، کورین (۱۳۷۸)، «عکاس محبوب در ایران و غرب» در فریدون خجسته و دیگران، ایران از نگاه سوروگین: مجموعه عکس‌های اواخر قرن نوزدهم ایران، تهران: زمان.
- ۷- گامبریچ، ارنست، (۱۳۷۹)، تاریخ هنر، برگردان علی رامین، تهران: نی.
- 8- Stein, Donna, (1989), "Three Photographic Traditions in Nineteenth-Century Iran," *Muqarnas*, Vol. 6, pp. 112-130.
- 9- Hall, S. (1980), "Cultural Studies: two paradigms", *Media, Culture and Society*, vol. 2, pp. 57-72.
- 10- Navaba, Aphrodite Désirée (2003), "To be or not to be an orientalist?: The ambivalent art of Antoin Sevruguin", *Iranian Studies*, Volume 35, Issue 1-3, pp. 113-144.

درد خود به آن‌ها که این عکس را خواهند دید. علاوه بر این در تصویر سه کودک کوزه به دست را شاهد هستیم. کوزه در ادبیات نماد آفرینش، خلقت و یگانگی انسان‌ها از حیث آفرینش هستند. نماد وحدت خالک و آب. در این کوزه‌ها یادآور شعر معروف سعدی است که بنی آدم اعضای یکدیگرند/ که در آفرینش ز یک گوهرند. بر این اساس این تصویر بیانگر وجود تضاد در جامعه ایران عصر قاجار است که برابری انسان‌ها زیر سؤال رفته بود و به نوعی نگاهی انتقادی به این مسأله دارد.

#### نتیجه‌گیری

آنتوان سوروگین را باید یک ایرانی نامید، که توانست حق خود را به تاریخ ادا کند و جامعه ایران عصر قاجار، در حالی که هنوز هنر عکاسی کودکانه نوپا و تازه متولد شده بود را از این طریق به ثبت برساند. وی که از طلابه‌داران عکاسی ایران به‌شمار می‌رود نقش بی‌بدیلی در اشاعه عکاسی در ایران داشت به‌گونه‌ای که می‌توان گفت او در میان همه عکاسان بیشترین سهم را داشته است. او در معرفی ایران به خارج از کشور نیز سهم به‌سزایی داشت و عکس‌های بسیاری از سفرنامه‌ها را تأمین کرد (نک: فورمان: ۱۳۷۸). آنتوان خان سوروگین که خود را به پرورده ایران ملقب ساخته بود، توانست با اقشار فرهنگی مختلف مردم ایران ارتباط برقرار کند و جامعه ایران را در قاب دوربین خود به ثبت برساند. عکس‌های او از دربار سلطنتی، حرمسراها، مساجد و بناها، اقلیت‌ها و مذاهب و... بسیار شاخص بود و او را متمایز با دیگر عکاسان حاضر در ایران می‌کرد. آثار سوروگین به خوبی می‌تواند دستمایه تحلیل‌های نشانه‌شناختی و جامعه‌شناختی و منبعی برای پژوهش‌های اجتماعی از ایران عصر قاجار شود. می‌توان این‌گونه ادعا کرد که آثار آنتوان خان بیانگر هویت ایران عصر قاجار است. ■